## 富山県立大学とアンドラ大学との学術交流協定について

▲富山県

### 富山県インド経済訪問団

- ⇒ AP州と交流・協力に関する覚書 (MOU) 再締結
  - 重点分野 ①経済交流 ②文化交流
    - ③人的交流•学術交流
    - 4医薬品分野に関する交流
    - ⑤デジタル分野での人材交流



2024年12月21日締結



富山県立大学の山本理事長からアンドラ大学のダナムジャヤ・ラオ代表に下山学長からの親書を手交、学術交流協定の締結に向けた協議の促進を確認

# 富山県立大学とアンドラ大学との学術交流協定について

【締結日】3月26日(水)

【締結者】

- 富山県立大学 下山 勲 学長
- アンドラ大学ダナムジャヤ・ラオ 代表

## 富山県立大学とアンドラ大学 との学術交流協定について



### MEMORANDUM OF UNDERSTANDING IN

TOYAMA PREFECTURAL UNIVERSITY, JAPAN REPRESENTED BY ITS PRESIDENT

ANDHRA UNIVERSITY, INDIA REPRESENTED BY ITS REGISTRAR

Through this Mcmorandum of Understanding ("MOU"), Toyama Prefectural University ("TPU"), Japan and Andhra University ("AU"), India intend to establish a mechanism to facilitate and develop opportunities for academic and educational exchange. Neither party shall, at any time, disclose to any third party any confidential information about the other party, which is acquired during activities under this MOU, without the prior consent

### Academic and Educational Exchange

- A. TPU and AU desire to encourage academic and educational exchange through:
  - (1) Visits by faculty and students from one university to the other for the purpose of consultation, in research or other educational activities.
  - (2) The enrollment of qualified students from one university in undergraduate and graduate programs at the other university.
- Conducting joint or collaborative research.
- A sharing of academic publications and scholarly information; and
- (5) The promotion of other academic activities which enhance the above mentioned goals.
- B. Both universities acknowledge that visits, if any, by faculty and students from one university to the other shall be subject to the entry and visa regulations of Japan and India and shall comply with the regulations and policies of TPU and AU.
- C. Both universities understand that all expenses, if any, including research materials, tuition, international and domestic travel, per diem, honoraria and all other costs, shall be the responsibility of and shall be borne by the sending university or the visiting faculty or enrolling students. However, the host university is encouraged to seek ways to help visiting faculty and students whenever possible.

### Responsibility for this MOU

The following contact information should be used when giving notices under this MOU.

A. Toyama Prefectural University Academic Affairs Division 5180 Kurokawa

Imizu-shi, Toyama 939-0398 Phone: +81-766-56-7500

E-mail: kokusai@pu-toyama.ac.jp

B. Andhra University International Affairs Department

1st floor, Science & Technology Bhavan Visakhapatnam - 530003, AP.

Phone: 191 891-2844434 /-91 9440191968 (WhatsApp)

E-mail: internationalaffairs.au@andhrauniversity.edu.in

### IV. Effective Date and Duration

This MOU will be operated for 3(Three) years following the last date of signature below, unless earlier terminated as provided below or extended by a written amendment signed by

### V. Termination

Either university may terminate this MOU without penalty or liability by giving 3(Three) months' written notice of its intent to terminate to the other university. The termination of this MOU shall not affect the implementation of activities that have been undertaken prior to such termination, unless agreements pertaining to such activities explicitly provide for such termination by both the parties

### VI. Governing Law / Arbitration / Venue

This MOU shall be governed by the laws of Japan and India. Any dispute between the parties shall be resolved by mutual discussions. Any unresolved dispute shall be subject to arbitration under the laws of the respective country having jurisdiction over the conduct and consequences giving rise to the dispute. The language of the arbitration shall be Japanese and English, and the decision of the arbitrators shall be final and binding on the parties. The venue of Arbitration shall be Toyama City or Visakhapatnam, depending on the place where the act and result of the unresolved dispute occurred. The parties irrevocably waive any action or proceeding regarding this MOU to the exclusive jurisdiction of their respective Courts to the extent necessary for an early resolution.

### VII. Nonbinding Effect

This MOU is a statement of the current intent and understandings of the participants and is not a binding or legally enforceable agreement. This MOU does not grant any rights to or impose any duties or obligations upon either participating in university. This MOU may not be relied upon as a basis for contract by estoppel or serve as the basis for a claim based on detrimental

### VIII. Signatures

On behalf of Toyama Prefectural University

Andhra University

SHIMOYAMA Isao

F. N. DHANAMJAYA RAO

Page 1 of 2

協定書

協定書にサインする下山学長

## 学術交流協定の内容

- (1)研究・教育活動における相互訪問
- (2) 学生の交流
- (3) 共同研究
- (4) 学術出版物や学術情報の共有
- (5) 上記以外の学術的活動の促進

## 当面の学術交流協定の内容

まずは共同研究を促進し、教員や学生の人的交流を目指す

⇒ 両大学の各研究室の研究内容の情報共有 を開始

グローバルな視野に立ち国際社会で活躍できる 人材の育成や豊かな国際性と高度な専門性を兼 ね備えた教育・研究の促進を期待 担当: 学術振興課